



99944200595

Accesorio Cortasetos Articulado PAS

PARA MODELOS: SRM-2100SB, 2400SB, 210SB, 211SB, 225SB, 260SB, 261SB, PAS-2100, 2400, 2601, 210, 211, 225, 225VP, 225VPB, 230, 231, 260, 261, 265, 266 (NO PARA USO EN PAS-280)

Manual del Operador

ADVERTENCIA



Los usuarios de este equipo corren el riesgo de causar lesiones a ellos mismos o a terceros si la unidad se utiliza de manera incorrecta y/o no se cumplen las precauciones de seguridad. ECHO proporciona un manual del operador. Se deben leerse y comprenderse para obtener un funcionamiento correcto y seguro. De lo contrario, pueden producirse lesiones graves.

Las especificaciones, descripciones y todo el material ilustrativo de este documento son tan precisos como se sabe al tiempo de su publicación, pero están sujetos a cambios sin previo aviso. Es posible que las ilustraciones incluyan equipos y accesorios opcionales, y no incluyan el equipo estándar.

INDICE

Indice	2
Introducción	3
Manual del operador	3
Manual de seguridad	3
Información De Servicio	3
Número de serie/piezas	3
Servicio	4
Asistencia para productos del consumidor de ECHO	4
Registro de producto	4
Manuales adicionales o de repuesto	4
Seguridad	4
Información importante y símbolos de seguridad del manual	5
Símbolos Internacionales	6
Condición personal y equipos de seguridad	7
Equipos	12
Descripción	14
Contenido	15
Montaje	17
Eje De La Cabeza De Fuerza/Eje Inferior Ensamblado	17
Desmontaje del agarradera de soporte	18
Operación	18
Juste del ángulo de Corte	19
Para Girar el Conjunto de Cortador	20
Recorte de cercos	21
Mantenimiento	22
Niveles de aptitud	23
Intervalos de Mantenimiento	23
Lubricación	23
Cuchillas	26
Almacenamiento	28
Instalación del Gancho de Almacenamiento	29
Especificaciones	29
Registro de producto	30

INTRODUCCIÓN

Bienvenido a la familia ECHO. Este producto ECHO fue diseñado y fabricado para ofrecer prolongada vida útil y confiabilidad mientras trabaja. Lea y comprenda el contenido de este manual y del MANUAL DE SEGURIDAD. Ambos manuales son fáciles de utilizar y contienen numerosas sugerencias útiles de funcionamiento y mensajes de SEGURIDAD.

Manual del operador

Consérvelo en un lugar seguro para consultas futuras. Contiene especificaciones e información de seguridad, funcionamiento, mantenimiento, almacenamiento y ensamblaje específica de este producto. Escanear los códigos QR que se encuentran a través del manual del operador para obtener más información.

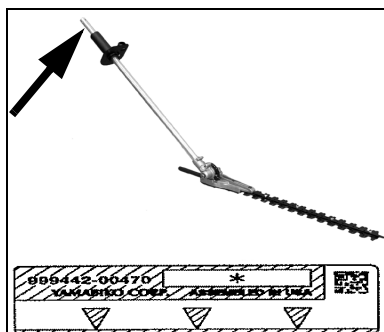
Manual de seguridad

Consérvelo en un lugar seguro para consultas futuras. Explica los posibles peligros y las medidas que se deben tomar para garantizar un funcionamiento seguro.

INFORMACIÓN DE SERVICIO

Número de serie/piezas

Las piezas ECHO legítimas y los conjuntos y kits de mantenimiento para los productos ECHO sólo están disponibles en un distribuidor autorizado ECHO. Cuando necesite comprar piezas, siempre tenga a mano el número de modelo y de serie de la unidad. Puede encontrar estos números en el alojamiento del motor. Para referencia futura, anótelos en el espacio que se proporciona a continuación.



Número de modelo: _____ Número de serie: _____

Servicio

Durante el período de garantía, el servicio de este producto lo debe realizar un distribuidor de servicio autorizado por ECHO. Para conocer el nombre y el domicilio del distribuidor de servicio autorizado ECHO más cercano, pregunte a su revendedor o llame al: 1-800-432-ECHO (3246). La información del distribuidor también está disponible en nuestro sitio web. Cuando lleve la unidad para reparaciones o servicios cubiertos por la garantía, se requiere el comprobante de compra.

Asistencia para productos del consumidor de ECHO

Si necesita asistencia o tiene alguna duda relacionada con la aplicación, funcionamiento o mantenimiento de este producto puede llamar al Departamento de asistencia al cliente ECHO al 1-800-673-1558 de lunes a viernes de 8:00 de la mañana a 5:00 de la tarde (hora central estándar). Antes de llamar, tenga a mano el número de modelo y de serie de la unidad.

Registro de producto

Puede asegurarse de contar con una garantía sin problemas registrando en línea su equipo ECHO en www.echo-usa.com o completando hoja de registro de garantía que se suministra en este manual. El registro del producto confirma la cobertura de garantía y proporciona un enlace directo entre usted y ECHO si necesitamos comunicarnos por algún motivo.

Manuales adicionales o de repuesto

Puede conseguir los repuestos de los manuales del operador y de seguridad y los catálogos de piezas en su distribuidor ECHO o en www.echo-usa.com, o comunicándose con ECHO Inc., 400 Oakwood Road, Lake Zurich, IL 60047 (800-673-1558). Siempre revise el sitio web de ECHO para obtener información actualizada.



Los videos de seguridad puede conseguirlos en su distribuidor Echo. Se requiere un pago de \$5,00 por el envío de cada video.

SEGURIDAD

ADVERTENCIA

Refiérase al manual del operador de su PAS o Split Boom para las técnicas de recabastecimiento de combustible, arranque, y parada del motor.

Información importante y símbolos de seguridad del manual

A lo largo de este manual y en el producto mismo, encontrará alertas de seguridad y mensajes informativos de gran utilidad precedidos por símbolos o palabras clave. A continuación se enumera una explicación de dichos símbolos y palabras clave y su significado.

PELIGRO

El símbolo de alerta de seguridad acompañado por la palabra "PELIGRO" destaca un acto o condición que LLEVARÁ a que se produzcan lesiones personales graves o la muerte si no se evita.

ADVERTENCIA

El símbolo de alerta de seguridad acompañado por la palabra "ADVERTENCIA" destaca un acto o condición que PUEDE llevar a que se produzcan lesiones personales graves o la muerte si no se evita.

PRECAUCIÓN

El símbolo de alerta de seguridad acompañado por la palabra "PRECAUCIÓN" destaca un acto o condición que PODRÍA llevar a que se produzcan lesiones personales menores o moderadas si no se evita.

AVISO

El mensaje adjunto proporciona información necesaria para proteger la unidad.

Nota: Este mensaje adjunto proporciona sugerencias para el uso, cuidado y mantenimiento de la unidad.





SÍMBOLO DE CÍRCULO Y BARRA OBLICUA

Este símbolo significa que la acción específica que se muestra está prohibida. Ignorar estas prohibiciones puede ocasionar lesiones graves o mortales.

Símbolos Internacionales

Símbolo	Descripción	Símbolo	Descripción
	Lea y entienda el manual del operador		Seguridad/Alerta
	Protéjase los ojos, oídos y cabeza.		Amputación de dedos
	Use protección para pies y manos.		Accesorio giratorio del corte
	Protector de la cara a usar.		Utilice zapatos resistentes con suelas antiderrapantes
	No acerque los pies a la hoja		No opere a menos de 15 metros (50 pies) de peligros eléctricos. Mantenga a todas las personas presentes a por lo menos 15 metros (50 pies) de distancia del área trabajada
	NO USAR HOJAS, solo línea de corte.		Objetos lanzados
	Planee en que dirección se va mover para alejarse del camino cuando un objeto va a caer.		Superficie Caliente

Símbolo	Descripción	Símbolo	Descripción
			<p>Mantenga a todas las personas presentes a por lo menos 15 metros (50 pies) de distancia del área trabajada.</p>
			<p>Cuidado con los objetos lanzados Use protección ocular</p>
			<p>No permita a nadie que se acerque más de 15 pies (50 pies) de la máquina.</p>

Condición personal y equipos de seguridad

Condición física

Es posible que su criterio y destreza física no sean los adecuados:

- si está cansado o enfermo,
- si está tomado medicamentos,
- si ha tomado alcohol o consumido drogas.

Haga funcionar la unidad sólo si se encuentra bien física y mentalmente.

Protección ocular

ADVERTENCIA

- ◆ Cada vez que haga funcionar la unidad debe utilizar protección ocular conforme a los requisitos de ANSI Z87.1 o CE.
- ◆ Para mayor seguridad, puede llevar puesta una careta de protección facial sobre las gafas de seguridad para protegerse de las ramas cortantes o los escombros volantes.

Protección para las manos

Utilice guantes de goma resistentes y antideslizantes para mejorar el agarre de las empuñaduras. Los guantes también ofrecen protección contra las cortaduras y rasguños, los ambientes fríos y reducen la transmisión de la vibración de la máquina a sus manos.

Protección auditiva

ECHO recomienda utilizar protección auditiva cada vez que utilice la unidad.

Protección respiratoria

Los operarios que son sensibles al polvo o agentes alérgenos comúnmente presentes en el aire, pueden necesitar una máscara de protección contra el polvo para evitar inhalar estos materiales cuando usan la unidad. Las máscaras de protección contra el polvo también pueden proteger al operario contra los escombros de las plantas y otros materiales vegetales, por ejemplo, el polen. Asegúrese de que la máscara no obstaculice su visión y reemplace la máscara según sea necesario para evitar la obstrucción del aire.

Indumentaria adecuada

Utilice accesorios cómodos e indumentaria adecuada.

- Los pantalones deben ser de piernas largas y las camisas de mangas largas.
- NO UTILICE PANTALONES CORTOS,
- NO UTILICE CORBATAS, BUFANDAS, ALHAJAS o ropa con objetos sueltos o colgantes que puedan enredarse en las piezas móviles o la vegetación circundante.
- Mantenga la ropa abotonada o con la cremallera cerrada y las mangas bien colocadas.

Utilice calzado de trabajo resistente con suela antideslizante;

- NO UTILICE CALZADO DE PUNTA ABIERTA,
- NO HAGA FUNCIONAR LA UNIDAD DESCALZO.

Mantenga el cabello largo alejado del motor y de la entrada de aire. Sujete el cabello con una gorra o red.

La indumentaria de protección reforzada puede aumentar la fatiga del operador y puede producirle un golpe de calor. Programe el trabajo pesado para las primeras horas de la mañana o las últimas de la tarde, cuando las temperaturas son más bajas.

! ADVERTENCIA

Durante el funcionamiento, los componentes del encendido de la máquina generan un campo electromagnético que pueden interferir con algunos marcapasos. Para reducir el riesgo de lesiones graves o mortales, antes de hacer funcionar esta máquina, las personas con marcapasos deben consultar a su médico y al fabricante del marcapasos. En ausencia de la mencionada información, ECHO no recomienda el uso de sus productos a ninguna persona que tenga un marcapasos.

Funcionamiento prolongado/condiciones extremas

! PRECAUCIÓN

La exposición prolongada al frío o la vibración puede ocasionar lesiones. Lea y siga las instrucciones de seguridad y uso para minimizar el riesgo de lesiones. Si no sigue las instrucciones, puede sufrir lesiones dolorosas en la muñeca/mano/brazo.

Se cree que la exposición a las vibraciones y el frío pueden producir una condición denominada síndrome de Raynaud que afecta los dedos de algunas personas. Esta exposición puede causar sensaciones de hormigueo y ardor, seguidas por pérdida de color y entumecimiento de los dedos. Se insiste en recomendar el cumplimiento de las siguientes precauciones, ya que se desconoce si la mínima exposición puede provocar esta enfermedad.

- Mantenga el cuerpo caliente, especialmente la cabeza, el cuello, los pies, las manos y las muñecas.
- Mantenga la buena circulación de la sangre realizando ejercicios enérgicos con los brazos durante pausas frecuentes en el trabajo, y además no fumando.
- Limite las horas de funcionamiento de la máquina. Trate de completar cada día de trabajo con tareas en las que no se requiera el funcionamiento de la unidad ni de otro equipo eléctrico portátil.



- Si siente malestar, enrojecimiento e inflamación de los dedos seguido por palidez y pérdida de sensibilidad, consulte al médico antes de continuar su exposición al frío y la vibración.

Lesiones por esfuerzo repetitivo

Se cree que la sobreexigencia de los músculos y los tendones de los dedos, las manos, los brazos y los hombros puede producir malestar, inflamación, entumecimiento, debilidad y dolor intenso en las áreas mencionadas. Ciertas actividades repetitivas de las manos pueden ponerlo en una situación de riesgo de desarrollar una lesión por esfuerzo repetitivo (RSI). Una condición RSI extrema es el síndrome de túnel carpiano (CTS) que puede ocurrir cuando la muñeca se inflama y comprime un nervio vital que recorre dicha área.

Algunas personas creen que la exposición prolongada a vibraciones puede contribuir al CTS, y que además este síndrome puede causar dolor severo durante meses e incluso años.



Para reducir el riesgo de RSI/CTS, haga lo siguiente:

- Evite utilizar la muñeca en posición doblada, extendida o torcida. Más bien trate de mantener una posición recta. Además, cuando agarre algo, utilice toda la mano, no sólo el pulgar y el dedo índice.
- Realice pausas periódicas para minimizar la repetición y descanse las manos.
- Reduzca la velocidad y la fuerza con la que realiza el movimiento repetitivo.
- Haga ejercicios para fortalecer los músculos de las manos y los brazos.
- Si siente hormigueo, entumecimiento o dolor en los dedos, las manos, las muñecas o los brazos, inmediatamente detenga el equipo eléctrico y consulte al médico. Lo antes que se diagnostique RSI/CTS, es más probable que se evite un daño permanente en los nervios o los músculos.

PELIGRO

Sobre todos los conductores eléctricos y alambres de comunicación que pueden tener corriente eléctrica de alto voltaje. Esta unidad no está aislada contra corrientes eléctricas. Nunca toque los alambres directa e indirectamente, en caso contrario lesiones serias o hasta la muerte se podría causar.

! PELIGRO

No haga funcionar este producto adentro o en áreas mal ventiladas. Es sistema de escape del motor contiene emisiones tóxicas que pueden ocasionar lesiones graves o la muerte.

Lea los manuales

- Suministre a todos los usuarios de este equipo el Manual del operador y el Manual de seguridad para que conozcan las instrucciones sobre el funcionamiento seguro.

Despeje el área de trabajo

- Los concurrentes y compañeros de trabajo deben ser advertidos, también se debe evitar que los niños y animales se acerquen a menos de 15 m (50 pies) mientras la unidad está en uso.

Conserve un agarre firme

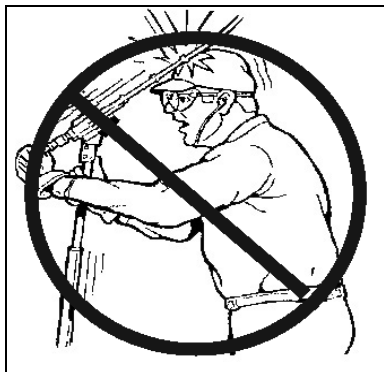
- Sostenga la empuñadura acelerador y la empuñadura soporte con el pulgar y los demás dedos rodeando las empuñaduras.

Conserve una postura firme

- Mantenga la pisada y el equilibrio en todo momento. No se pare sobre superficies resbaladizas, desniveladas o inestables. No trabaje en posiciones raras o sobre escaleras. No se extralimite.

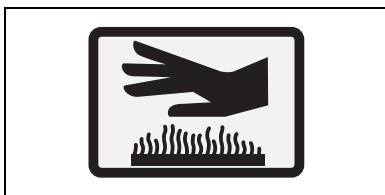
El ángulo de la hoja corte

- Ajuste sólo el ángulo de la hoja de corte con la unidad apoyada en posición horizontal sobre el terreno y el interruptor de parada del motor en la posición de "PARADA". No ajuste nunca el ángulo de corte con la unidad en posición vertical.



Evite el contacto con el conjunto de caja de engranajes durante el uso

- El conjunto de caja de engranajes se calienta durante su uso. Evite el contacto con el conjunto de la caja de engranajes cuando se use la unidad o se ajuste el ángulo de corte.



Evite las superficies calientes

- Conserve el área del tubo de escape despejada de desechos inflamables. Evite el contacto durante e inmediatamente después del funcionamiento.



ADVERTENCIA

Nunca realice los procedimientos de mantenimiento de las cuchillas mientras el motor está en marcha.

Equipos

WARNING

Use este accesorio con modelos aprobados por ECHO solamente. Se pueden producir lesiones graves debido al uso de este accesorio en combinación con un producto ECHO no aprobado.

- Compruebe la unidad para ver si hay tuercas, pernos y tornillos flojos o que falten. Apriete o reemplace según sea necesario.
- No ajuste nunca las hojas cuando el motor esté funcionando.
- Inspeccione el protector de las manos para ver si está dañado. Reemplace si está dañado o falta.
- Compruebe que el conjunto de hoja esté bien sujeto y en una condición de operación segura. No se deben usar hojas poco afiladas, sueltas o dañadas.

Note: ECHO, INC. no asume ninguna responsabilidad por la rotura de dispositivos de corte o accesorios que no hayan sido probados y aprobados por ECHO.

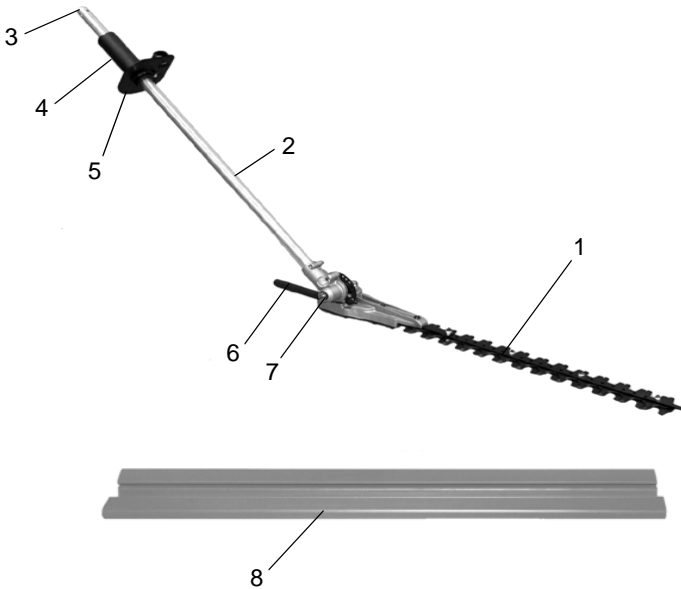
 **WARNING**

Las piezas móviles pueden amputar dedos o causar lesiones graves. Conserve las manos, la indumentaria y los objetos sueltos alejados de las aberturas.

- ◆ *SIEMPRE detenga el motor, desconecte la bujía de encendido y asegúrese de que todas las piezas móviles se hayan detenido por completo antes de quitar obstrucciones, remover desechos o realizar tareas de reparación y servicio en la unidad.*
- ◆ *NO arranque ni haga funcionar la unidad a menos que todos los dispositivos y cubiertas de protección estén correctamente acoplados a la unidad.*
- ◆ *NUNCA coloque el brazo en alguna abertura mientras el motor está en marcha. Es posible que las piezas móviles no se vean a través de las aberturas.*

DESCRIPCIÓN

Localice las calcomanía(s) de seguridad de la unidad. Asegúrese de que estén legibles y de comprender y seguir las instrucciones allí establecidas. Si una calcomanía está ilegible, puede ordenar una nueva a su distribuidor ECHO.



Calcomanía del eje



- HOJAS** - Hojas alternativas dobles montadas en una barra de soporte de hojas. Las hojas de doble filo pueden cortar por cualquier lado de la hoja.
- CONJUNTO DE EJE DE IMPULSIÓN INFERIOR** - Incluye el conjunto de caja de engranajes, cable de impulsión flexible, hoja y calcomanías de seguridad.

3. **CABLE DE IMPULSIÓN FLEXIBLE** - El extremo del cable encaja en el acoplamiento del eje de impulsión superior. Lubrique el cable de impulsión cada 25 horas con grasa lubricante LubeTM de Echo®.
4. **EMPUÑADURA DE SOPORTE - PARA LA MANO IZQUIERDA** - asidero la mano izquierda
5. **PROTECTOR DE MANO / TRABA DE HOJA** - Traba la hoja en posición para viajes / almacenamiento. Asegúrese siempre de que la tapa de la hoja esté instalada antes de trabar la hoja.
6. **MANIJA DE L AJUSTE DE LA HOJA** - proporciona aseguran el asidero para ajustar ángulo de lámina del corte.
7. **ANILLO DE GRADUACIÓN DE LA HOJA** - Tire y saque el anillo y gírelo ¼ de vuelta a la posición de bloqueo al ajustar el ángulo de la hoja.
8. **TAPA DE LAS HOJAS** - Se usa para tapar las hojas durante el transporte y almacenamiento. Quite la tapa de las hojas antes de usar la unidad.

CONTENIDO

El producto ECHO que ha comprado se ha montado en fábrica para su conveniencia. Debido a restricciones de empaçado, un poco de montaje tal vez sea necesario.

Después de abrir la caja de cartón, compruebe si está dañada. Notifique inmediatamente a la tienda o distribuidor ECHO en caso de que haya piezas dañadas o que falten. Use la lista de contenido para comprobar las piezas que faltan.

- ___ Accesorio cortasetos articulado
- ___ Manual del operador
- ___ Manual de seguridad
- ___ Tapa de hojas
- ___ Gancho de almacenamiento



MONTAJE

Eje De La Cabeza De Fuerza/Eje Inferior Ensamblado

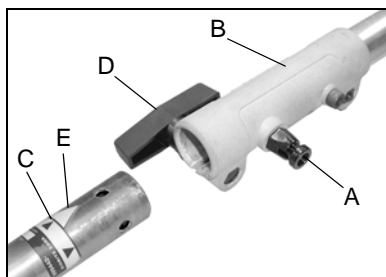
! ADVERTENCIA

No efectúe procedimientos de mantenimiento o montaje con el motor en marcha.

Piezas necesarias: PAS o SRM-SB Eje del cabezal de impulsión y acopladores



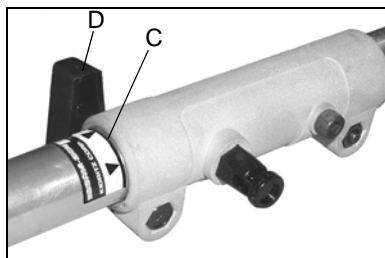
1. Fije el cabezal de impulsión/conjunto de eje en una superficie horizontal.
2. Tire del pasador guía (A) y gírelo hacia la izquierda $\frac{1}{4}$ de vuelta hasta la posición de bloqueo.
3. Quite el casquillo del vinilo del accesorio.
4. Quite el espaciador de la cartolina en caso de necesidad.
5. Encaje cuidadosamente el conjunto de eje de impulsión inferior en el acoplador (B) hasta la línea de montaje de la calcomanía (C), asegurándose de que el eje de impulsión inferior interno se enganche en el montaje del eje de impulsión superior.



Nota: Las cabezas de fuerza de los modelos anteriores, pueden tener acopladores más cortos. Los acopladores cortos deben quedar al nivel de la etiqueta (E). Los nuevos acopladores miden $4 \frac{3}{4}$ de largo, y quedan al nivel de la línea (C).

Nota: La caja de cojinetes inferior y el conjunto de cabezal deben estar alineados con el motor.

6. Gire el pasador guía (A) $\frac{1}{4}$ de vuelta hacia la derecha para enganchar el agujero del eje de impulsión. Asegúrese de que el pasador guía esté completamente enganchado girando suavemente el eje de impulsión inferior. El pasador guía (A) debe encajar al ras en el acoplador. El enganche completo impedirá un giro adicional del eje.
7. Sujete el conjunto de eje inferior al acoplador apretando la perilla de sujeción (D).



Desmontaje del agarradera de soporte

Nota: No se recomienda el uso de este accesorio con la agarradera de soporte o la agarradera de soporte con barras de barrera.

1. Quite el conjunto de agarradera de soporte, la barra de barrera (si está instalada) y los herrajes de montaje de la cabeza motorizada PAS o SRM-SB.
2. Conserve las piezas para su uso en el futuro.



OPERACIÓN

Nota: Refíerese al Manual del Operador fuente de alimentación PAS para llenar correctamente el motor, comenzando y parando las instrucciones.

⚠️ ADVERTENCIA

Las piezas móviles pueden amputar dedos o causar lesiones graves. Mantenga las manos, ropa y objetos sueltos lejos de todas las aberturas. Pare siempre el motor, desconecte la bujía y asegúrese de que todas las piezas móviles se paren por completo antes de eliminar las obstrucciones, eliminar los residuos o efectuar el servicio de la unidad. Deje que la unidad se enfríe antes de efectuar el servicio.

Juste del Ángulo de Corte

⚠️ ADVERTENCIA

No ajuste nunca las hojas cuando el motor esté funcionando.

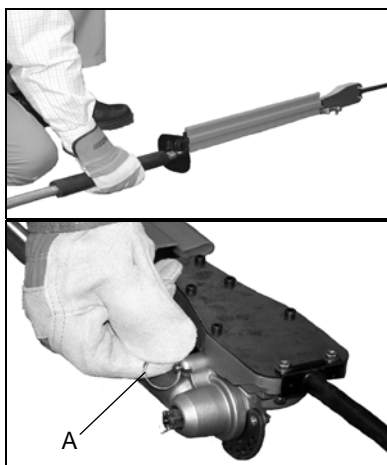
⚠️ ADVERTENCIA

Las hojas están muy afiladas. Lleve puestos guantes para protegerse las manos, ya que de lo contrario se pueden producir lesiones personales.

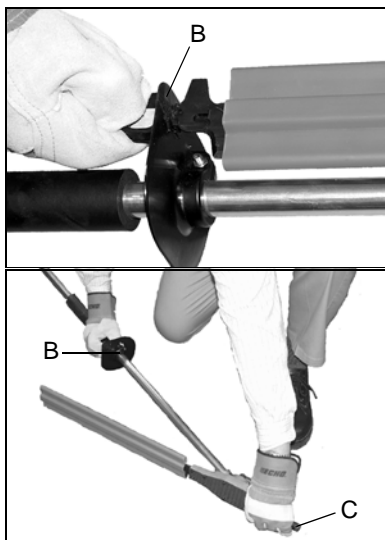
⚠️ ADVERTENCIA

NO apoye el cortasetos por un extremo al ajustar el ángulo de corte, ya que de lo contrario se pueden producir lesiones graves.

1. Ponga la unidad en una área plana y despejada. Asegúrese de que el interruptor de parada esté en la posición de "PARADA".
2. Saque tirando el anillo de graduación (A), y gírelo $\frac{1}{4}$ de vuelta a la posición de bloqueo.



3. Gire el cortasetos $\frac{1}{4}$ de vuelta de modo que el anillo de graduación apunte hacia abajo.
4. Suelte la traba de la hoja del protector de mano (B) con la mano de derecha, mientras sujeta la empuñadura de ajuste de la hoja (C) con la mano izquierda.
5. Gire las hojas a la posición de corte deseada y asiento en lugar.
6. Gire el anillo de graduación $\frac{1}{4}$ de vuelta para bloquear la hoja en posición.



⚠ ADVERTENCIA

El conjunto de caja de engranajes se CALIENTA durante su uso. Agarre siempre el conjunto por la empuñadura trasera de color negro al ajustar el ángulo de corte, de lo contrario se pueden producir lesiones.

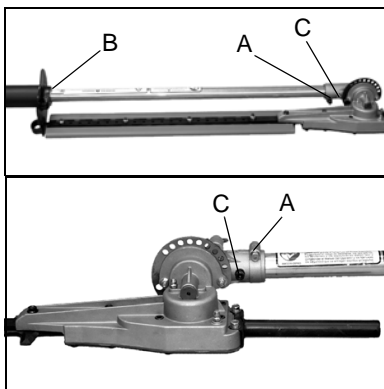
AVISO

Instale siempre la tapa de la hoja, y vuelva a poner el conjunto de corte en la posición plegada/trabada para el almacenamiento o el transporte.

Para Girar el Conjunto de Cortador

Use siempre la unidad del lado derecho de su cuerpo - NO USE NUNCA la del lado izquierdo. Gire 180 grados el conjunto de cortador en el eje de impulsión para no cortar directamente por encima de la cabeza, y para no hacer contacto con el silenciador caliente.

1. Afloje el tornillo de sujeción de la caja de engranajes(A), el tornillo de sujeción del protector de la mano (B) y quite el tornillo guía de la caja de engranajes (C).
2. Gire 180 grados el conjunto de cortador en el eje de impulsión hasta que se pueda ver el agujero de guía por el agujero de guía de la caja de engranajes.
3. Instale el tornillo guía de la caja de engranajes (C) y apriete bien toda la tornillería.



⚠ ADVERTENCIA

Durante la operación, la unidad completa, especialmente la caja del eje de impulsión y la caja de engranajes pueden calentarse demasiado al tacto. Evite el contacto al girar el conjunto de cortador.

Recorte de cercos

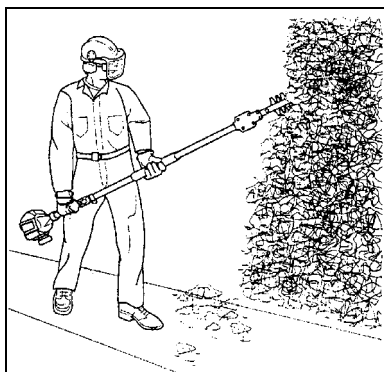
⚠ ADVERTENCIA

El sistema de escape del motor ES CALIENTE y contiene monóxido de carbono (CO), un gas tóxico. Si se inhala CO puede producir pérdida de conocimiento, lesiones graves o la muerte. El tubo de escape puede producir quemaduras graves. SIEMPRE coloque la unidad de manera que el tubo de escape quede orientado a distancia de la cara y el cuerpo.

⚠ ADVERTENCIA

Las cuchillas de la recortadora de cercos son muy filosas. Si las toca pueden ocasionar lesiones personales graves. Siempre que sea posible, evite tocar las cuchillas y siempre utilice guantes para proteger las manos.

1. Siempre agarre la empuñadura acelerador con la mano derecha, y la empuñadura de soporte con la mano izquierda.
2. Sujete la cortadora y apriete el gatillo del acelerador para acelerar el motor.
3. Inclíne la cortadora para que los dientes de corte queden levemente inclinados hacia el cerco o arbusto y proceda a cortar.



! ADVERTENCIA

Nunca retire las manos de la unidad cuando las cuchillas están en movimiento.

! ADVERTENCIA

El motor sigue funcionando aún cuando las cuchillas se hayan detenido debido a una obstrucción. Si esto ocurre, detenga el motor, desconecte el cable de encendido y retire la obstrucción.

MANTENIMIENTO

! ADVERTENCIA

Las piezas móviles pueden amputar dedos o causar lesiones graves. Conserve las manos, la indumentaria y los objetos sueltos alejados de las aberturas. Siempre detenga el motor, desconecte la buja de encendido y asegúrese de que todas las piezas móviles se hayan detenido por completo antes de quitar obstrucciones, remover desechos o realizar tareas de reparación y servicio en la unidad. Permita que la unidad se enfríe antes de realizar tareas de servicio. Utilice guantes para proteger las manos de los bordes filosos y las superficies calientes.

La unidad ECHO está diseñada para ofrecer muchas horas de trabajo sin problemas de reparaciones. El mantenimiento regular programado ayudará a que la unidad alcance ese objetivo. Si tiene dudas o si no cuenta con las herramientas necesarias, puede llevar la unidad a un distribuidor de servicio ECHO para que realice el mantenimiento. Para ayudarlo a decidir si desea HACERLO USTED MISMO o el distribuidor ECHO, se ha clasificado cada tarea de mantenimiento. Si la tarea no figura en la lista, consulte a su distribuidor ECHO para que realice las reparaciones.

Niveles de aptitud

Nivel 1 = Fácil de hacer. Se necesitan herramientas comunes.

Nivel 2 = Dificultad moderada. Se necesitan algunas herramientas especializadas.

Haga clic aquí o visite <http://www.echo-usa.com/products/maintenance-kit> para obtener información sobre los kits de Mantenimiento

Intervalos de Mantenimiento

Componente/Sistema	Intervalos de Mantenimiento	Nivele de habilidad	Frecuencia
Eje Motríz	Engrasar	1	Cada 25 horas de operación [1]
Caja de engranajes	Engrasar	1	Cada 15-25 horas de operación [1]
Hoja	Lubricación	1	Cada 15-25 horas de operación
Hoja	Afiladura	2	Afile según lo necesitado
Hoja	Apriete	2	Cada 40 horas de operación
Tornillos/tuercas/pernos	Inspeccionar/Apretar/Reemplazar	1	Antes de usar

IMPORTANTE - Los intervalos indicados son máximos. El uso real y su experiencia determinarán la frecuencia del mantenimiento requerido.

[1] Aplique el grasa el base de litio engrasar.

Lubricación

Cuchillas

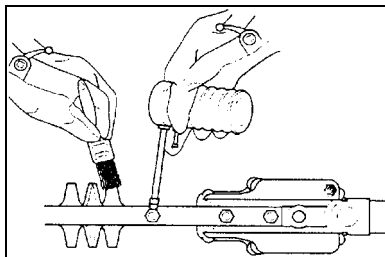
Nivel 1.

Piezas necesarias: Aceite de motor 20W (lubricación de cuchillas), 50-50 mezcla de querosén y aceite 20W (limpieza de cuchillas)

ADVERTENCIA

Las cuchillas de la recortadora de cercos son muy filosas. Si las toca pueden ocasionar lesiones personales graves. Siempre que sea posible, evite tocar las cuchillas y siempre utilice guantes para proteger las manos.

1. Cepille los residuos sueltos y cubra ambos lados de las cuchillas con la mezcla de limpieza 50-50.
2. Deje que la mezcla de limpieza ablande el residuo gomoso y después límpielo de la hoja.
3. Aplique aceite limpio a todo lo largo de la hoja. Asegúrese de que los pernos de la hoja estén lubricados.
4. Limpie el exceso de aceite de las cuchillas antes de volver a poner la unidad en servicio.

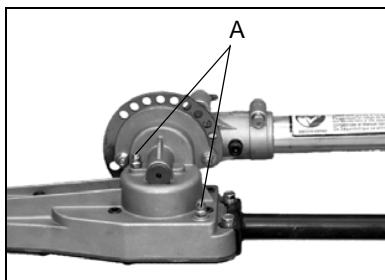


Unidad de la caja de engranajes

Nivel 1.

Piezas necesarias: grasa a base de litio.

1. Limpie la suciedad de los accesorios de engrase (A).



2. Bombee grasa cuidadosamente en cada conexión (A). NO fuerce la grasa. El exceso de presión forzar  el paso de grasa por los sellos y causará daños. Bombee grasa 1-2 veces cada 15-25 horas de operaci3n.
3. Limpie el exceso de grasa del rededor de los accesorios de engrase.



Conjunto del eje de impuls3n

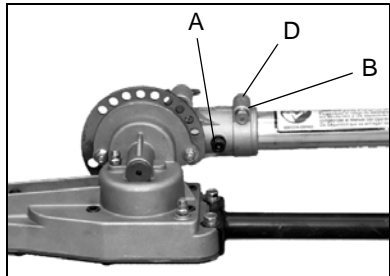
Nivel 1.

Piezas necesarias: grasa a base de litio.

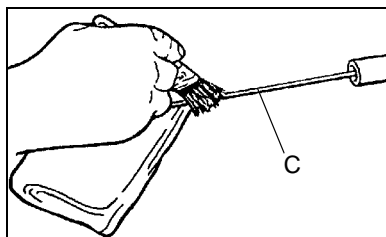
! ADVERTENCIA

Las hojas del cortasetos est n muy afiladas. Si se tocan se pueden producir lesiones personales graves. Use un cubo adaptador y una extensi3n y llave hexagonal larga al ajustar las hojas para mantener las manos a una distancia segura de las hojas afiladas.

1. Quite con cuidado el tornillo guía (A) y afloje el tornillo de fijaci3n (B). Saque el conjunto de eje de impuls3n flexible de la caja de engranajes.



2. Saque el eje de impulsión (C) de la caja, limpie y vuelva a recubrir con una capa fina de grasa [15 ml (½ onza)].
3. Vuelva a deslizar el eje flexible en la caja de impulsión teniendo cuidado de que no entre suciedad en el eje flexible.
4. Alinee el agujero del tornillo guía de la caja de engranajes con el agujero guía del conjunto del eje de impulsión, e instale y apriete el tornillo guía (A), y apriete el tornillo de fijación (B).



AVISO

El lado plano de las arandelas (D) debe estar contra el eje del motor.

Cuchillas

AVISO

Las cuchillas siempre deben ser retiradas y vueltas a instalar por un distribuidor de servicio autorizado por ECHO, de lo contrario puede producirse un desgaste prematuro o daños internos.

Afilado

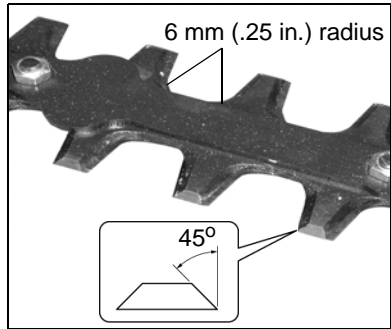
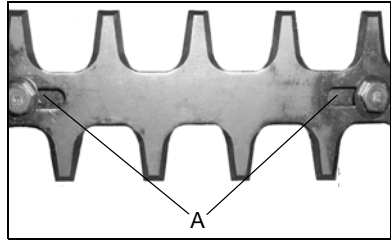
Nivel 2.

Piezas necesarias: Ninguna

⚠ ADVERTENCIA

Las cuchillas de la recortadora de cercos son muy filosas. Si las toca pueden ocasionar lesiones personales graves. Siempre que sea posible, evite tocar las cuchillas y siempre utilice guantes para proteger las manos.

1. Mueva el interruptor de parada a la posición de parada.
2. Desconecte el cable de la bujía de encendido.
3. Retire la protección de las cuchillas, si se instala (consulte "Instrucciones de instalación/ retiro de la protección de las cuchillas").
4. Deslice las cuchillas para permitir distancia de limado utilizando ranuras (A) en la base de la cuchilla. No haga palanca contra los bordes de corte.
5. Lime cada borde con cuidado. Siga la forma original de la cuchilla.



AVISO

Si utiliza una afiladora eléctrica NO permita que la cuchilla se sobrecaliente.

6. Instale la protección de las cuchillas, si es necesario (consulte "Instrucciones de instalación/retiro de la protección de las cuchillas").
7. Lubrique las cuchillas (consulte "Lubricación").
8. Instale el cable de la bujía.

Ajuste

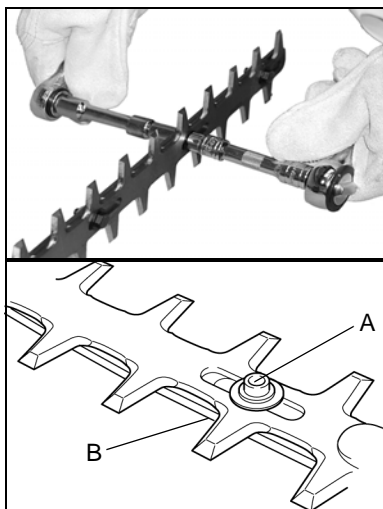
Nivel 2.

Piezas necesarias: Ninguna

! ADVERTENCIA

Las hojas del cortasetos están muy afiladas. Si se tocan se pueden producir lesiones personales graves. Use un cubo adaptador y una extensión y llave hexagonal larga al ajustar las hojas para mantener las manos a una distancia segura de las hojas afiladas.

1. Apriete los tornillo de la hoja.
2. Impida que giren los tornillos (A) de la hoja, y apriete los tuercas de traba (B).



AVISO

La capacidad de bloqueo de las tuercas de la hoja del cortasetos disminuirá cada vez que se quiten. Reemplácelas si no se nota ninguna resistencia al girar durante la instalación de las tuercas de traba.

ALMACENAMIENTO

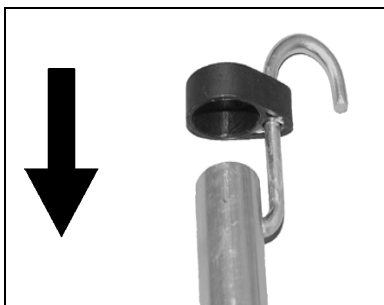
AVISO

Guarde y transporte siempre los cortasetos de eje en una posición estable. Soporte la caja de engranajes y las hojas de corte para impedir una flexión excesiva que puede causar daños en el accesorio de corte. Instale siempre la tapa de la hoja al transportar o guardar la unidad.

1. Limpie y lubrique las hojas y la caja de engranajes.
2. Afile las hojas según sea necesario.
3. Aplique aceite limpio a lo largo de toda la hoja. Asegúrese de que los pernos de la hoja estén lubricados.
4. Instale la tapa de las hojas sobre las hojas del cortasetos.
5. Guarde el accesorio cortasetos seco sin polvo, fuera del alcance de los niños, usando el gancho de almacenamiento.

Instalación del Gancho de Almacenamiento

1. Introduzca el extremo pequeño del gancho en el agujero guía del eje del accesorio.
2. Deslice la tapa de plástico sobre el extremo del eje del accesorio.



ESPECIFICACIONES

MODELO	99944200595
Longitud	1016 mm (40,0 pulg.)
Ancho del accesorio	132 mm (5,2 pulg.)
Largo del accesorio	127 mm (5,0 pulg.)
Peso	2,76 kg. (6,08 lb.)
Relación de la caja de engranajes	4,072:1
Cortador	Hoja alternativa doble - Doble filo
Longitud útil	464 mm (18,3 pulg)
Paso	35 mm (1,4 pulg)
Corte de máximo diámetro	
Materiales suaves	25,4 mm (1 pulg)
Materiales arbolados	13 mm (½ pulg)

Notas

REGISTRO DE PRODUCTO

Gracias por elegir ECHO Power Equipment

Por favor, ingrese a sitio web <http://www.echo-usa.com/Warranty/Register-Your-ECHO> para registrar su nuevo producto en línea. Es RAPIDO y FACIL!
NOTA: Su información nunca será vendida o mal utilizada por ECHO, Inc. El registro de su compra nos permite comunicarnos con usted en el caso de una actualización de servicio, o el retiro del producto del mercado, y verificar la propiedad de su producto para consideraciones de garantía.

Si no tiene acceso al Internet, usted puede completar el siguiente formulario y enviarlo a:

ECHO Inc., Product Registration, PO Box 1139, Lake Zurich IL 60047.



PRODUCT REGISTRATION CARD : TARJETA DE REGISTRO : CARTE D'ENREGISTREMENT DU PRODUIT

ONLINE OPTION: Register online and save a stamp! You will be alerted of product updates and/or be sent new ECHO product information and special offers. Simply go to: www.echo-usa.com

OPCIÓN POR INTERNET: Regístrese en la página web y ahorre una estampilla! Le alertarán sobre actualizaciones del producto, y/o se le enviara información sobre los nuevos productos ECHO y las ofertas especiales. Simplemente visite: www.echo-usa.com

OPTION EN LIGNE: Enregistrer en ligne et épargner un timbre! Vous serez informé sur les nouveaux produits ECHO et les mises à jour de produit, ainsi que les offres spéciales. Simplement visitez le: www.echo-usa.com

Please Print : Por Favor Enscriba Con Letra De Molde : En Lettre Carré S.V.P.

Confidential: Information provided will not be shared or sold

Purchaser's Name : Nombre del Comprador : Nom de l'acheteur	
Address : Dirección : Adresse	
City : Ciudad : Ville	Zip Code : Código Postal : Code Postal
State : Estado : Province	
E-Mail Address : Dirección De Correo Electrónico : Courrier Électronique	
Phone Number : Número De Teléfono : Téléphone	Date of Purchase : Fecha de la Compra : Date de l'achat
Where Purchased : Nombre del Almacén donde fue Comprado : Lieu d'achat	

Primary use of tool: Professional Homeowner Rental Equip.
 Uso primario de la herramienta: Profesional Dueño de casa Alquiler
 Usage principal: Professional Residential Location
 Do you wish to receive periodic ECHO product information and special offers by e-mail? Yes No
 ¿Desea usted recibir información periódica y ofertas especiales por correo electrónico sobre el producto ECHO? Yes No
 Souhaitez-vous recevoir périodiquement de l'information sur les produits ECHO et les offres spéciales par courrier électronique ? Oui Non
 Did you visit the ECHO website before purchasing your product? Yes No
 Visité usted la página web ECHO antes de comprar su producto?
 Avez-vous visité le site d'ECHO avant de procurer votre produit? Oui Non

What factor(s) most influenced your purchase?
 Performance Price Dealer
 Reliability Prior Experience Quality
 Friend/Family Brand Warranty
 Funcionamiento Precio Distribuidor
 Confiabilidad Experiencia Anterior Calidad
 Amigo/Familia Marca Garantía
 Quel facteur (facteurs) vous a influencé le plus?
 Performance Prix Marchand
 Fiabilité Expérience Qualité
 Ami/Famille Marque Garantie

Model Number : Número del Modelo : No. de modèle | Serial Number : Número de Serie : No. de série

Registering your purchase enables us to contact you in the unlikely event of a service update or product recall and verifies your ownership in the event of loss. : El registrar su compra nos permite estar en contacto con usted en caso de cualquier evento como el aviso de servicio o la revocación del producto y verificación de propiedad en caso de robo o pérdida. : L'enregistrement de votre achat nous permet de vous contacter en cas de mise à jour de produit et vérifier que vous êtes le propriétaire en cas de vol ou de perte.

ECHO INC., 400 Oakwood Rd., Lake Zurich, IL 60047
 1.800.432.ECHO WWW.ECHO-USA.COM X7572270206 02-2012



S06700001001/S06700999999



ECHO, INCORPORATED

400 Oakwood Road
Lake Zurich, IL 60047

www.echo-usa.com